



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Transportation Appeal
Tribunal of Canada
Certificate Regulations

Règlement sur les
certificats du Tribunal
d'appel des transports du
Canada

SOR/2004-130

DORS/2004-130

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Transportation Appeal Tribunal of Canada Certificate Regulations		Règlement sur les certificats du Tribunal d'appel des transports du Canada	
1 INTERPRETATION	1	1 DÉFINITION	1
2 CERTIFICATES	1	2 CERTIFICATS	1
3 REPEAL	1	3 ABROGATION	1
4 COMING INTO FORCE	1	4 ENTRÉE EN VIGUEUR	1
SCHEDULE 1		ANNEXE 1	
TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA CERTIFICATE	2	CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU CANADA	2
SCHEDULE 2		ANNEXE 2	
TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA CERTIFICATE	3	CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU CANADA	3
SCHEDULE 3		ANNEXE 3	
TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA CERTIFICATE	4	CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU CANADA	4

Registration
SOR/2004-130 May 11, 2004

AERONAUTICS ACT

**Transportation Appeal Tribunal of Canada
Certificate Regulations**

P.C. 2004-629 May 11, 2004

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to section 7.92^a, paragraph 8(b)^b and subsection 8.1(4)^c of the *Aeronautics Act*, hereby makes the annexed *Transportation appeal Tribunal of Canada Certificate Regulations*.

Enregistrement
DORS/2004-130 Le 11 mai 2004

LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Règlement sur les certificats du Tribunal d'appel des transports du Canada

C.P. 2004-629 Le 11 mai 2004

Sur recommandation du ministre des Transports et en vertu de l'article 7.92^a, de l'alinéa 8b)^b et du paragraphe 8.1(4)^c de la *Loi sur l'aéronautique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les certificats du Tribunal d'appel des transports du Canada*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 29, s. 39

^b S.C. 1992, c. 4, s. 21

^c S.C. 2001, c. 29, s. 41

^a L.C. 2001, ch. 29, art.39

^b L.C. 1992, ch. 4, art.21

^c L.C. 2001, ch. 29, art.41

TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF
CANADA CERTIFICATE REGULATIONS

INTERPRETATION

1. In these Regulations, “Act” means the *Aeronautics Act*.

CERTIFICATES

2. (1) The certificate referred to in section 7.92 of the Act shall be in the form set out in Schedule 1.

(2) The certificate referred to in paragraph 8(b) of the Act shall be in the form set out in Schedule 2.

(3) The certificate referred to in subsection 8.1(4) of the Act shall be in the form set out in Schedule 3.

REPEAL

3. The *Civil Aviation Tribunal Certificate Regulations*¹ are repealed.

COMING INTO FORCE

4. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

RÈGLEMENT SUR LES CERTIFICATS DU
TRIBUNAL D’APPEL DES TRANSPORTS DU
CANADA

DÉFINITION

1. Dans le présent règlement, «Loi » s'entend de la *Loi sur l'aéronautique*.

CERTIFICATS

2. (1) Le certificat visé à l'article 7.92 de la Loi est établi en la forme prévue à l'annexe 1.

(2) Le certificat visé à l'alinéa 8b) de la Loi est établi en la forme prévue à l'annexe 2.

(3) Le certificat visé au paragraphe 8.1(4) de la Loi est établi en la forme prévue à l'annexe 3.

ABROGATION

3. Le *Règlement sur les certificats du Tribunal de l'aviation civile*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

¹ SOR/86-597

¹ DORS/86-597

SCHEDULE 1
(Subsection 2(1))

TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA
CERTIFICATE

Certificate issued pursuant to section 7.92 of the *Aeronautics Act*

In the matter of the contravention of
_____ by

(specify designated provision)
(identify contravener)

Having reviewed the materials submitted by the Minister and having verified that no request for a review was filed with the Tribunal, it is hereby certified that:

a monetary penalty in the amount of \$ _____ was assessed by way of notice:

(specify amount)

(tick the correct box)

served on _____ by personal service on _____, or

(identify contravener)

(specify date)

sent to _____ by registered or certified mail on _____;

(identify contravener)
(specify date)

_____ failed to pay the amount of the monetary penalty

(identify contravener)

and did not file a request for review within the time specified in the notice, being on or before

_____ ; and _____
(specify date) (identify contravener)

is deemed to have committed the contravention alleged in the notice, and the amount of _____ specified in the

(specify amount)

notice is outstanding.

Dated this _____ day of _____, 20__

Signed _____ by:

Name of Chairperson or Vice-chairperson of
Tribunal

Address of Tribunal

ANNEXE 1
(paragraphe 2(1))

CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU
CANADA

Certificat délivré en vertu de l'article 7.92 de la *Loi sur l'aéronautique*

En ce qui concerne la contravention à/au : _____
(texte désigné)

commise par _____ le _____
(nom du contrevenant) (date)

Après avoir examiné les documents soumis par le ministre et vérifié qu'aucune requête en révision n'a été déposée auprès du Tribunal, je certifie qu'une amende de _____ a été imposée par voie d'avis:

(montant)

(cocher la case pertinente)

signifié à personne à _____ le _____ ou

(nom du contrevenant) (date)

envoyé à _____ par courrier recommandé ou certifié le _____ ; que

(nom du contrevenant) (date)

(nom du contrevenant)

a omis de verser l'amende et de présenter une requête en révision dans le délai précisé dans l'avis, à savoir au plus tard le _____,

(date)

et que cette omission par _____ vaut déclaration de responsabilité à l'égard de la contravention indiquée dans l'avis et que

(nom du contrevenant)

la somme de _____ \$ précisée dans l'avis demeure impayée.

(montant)

Le _____ jour de/d' _____
20 _____

Signé _____ par:

Nom du président ou du vice-président du
Tribunal

Adresse du Tribunal

SCHEDULE 2
(Subsection 2(2))

TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA
CERTIFICATE

Certificate issued pursuant to paragraph 8(b) of the *Aeronautics Act*

In the matter of the contravention of
_____ by

_____ (specify designated provi-
sion) _____ (identify contravener)

It is hereby certified that, at the conclusion of the proceedings held
before this Tribunal on _____, I

(specify date)

assessed the amount of \$ _____ to be paid by
_____ on or before

_____ (specify amount)
(identify contravener)

_____ as a penalty in respect of the contraven-
tion of _____,

_____ (specify date)
(specify designated

provision)

which occurred on _____.

(specify date)

Dated this _____ day of _____, 20 _____

Signed _____ by:

Name of Tribunal Member

Address of Tribunal

ANNEXE 2
(paragraphe 2(2))

CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU
CANADA

Certificat délivré en vertu de l'alinéa 8b) de la *Loi sur l'aéronautique*

En ce qui concerne la contravention à/au: _____
commise _____ par

_____ (texte désigné)
(nom du contrevenant)

Les présentes attestent que, après la tenue d'une audience le
_____ devant le Tribunal, j'ai fixé à
_____ \$

(date)

(montant)

la somme que je doit payer
_____ au plus tard le

_____ à titre d'amende pour la
(nom du contrevenant)
(date)

contravention à/au _____, comise le

_____ (texte désigné)
(date)

Le _____ jour de/d' _____
20 _____

Signé _____ par:

Nom du conseiller du Tribunal

Adresse du Tribunal

SCHEDULE 3
(Subsection 2(3))

TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA
CERTIFICATE

Certificate issued pursuant to subsection 8.1(4) of the *Aeronautics Act*

In the matter of the contravention of _____
_____ by _____
(specify designated provision) (identify contravener)

It is hereby certified that, on appeal of the determination of _____
_____ (identify Tribunal member)

on _____, the Tribunal determined the amount of \$ _____ to be paid by _____
(specify date) (specify amount)

_____ on or before _____
_____ (identify contravener) (specify date)

as a penalty in respect of the contravention of _____, which occurred on _____.
(specify designated provision) (specify date)

Dated this _____ day of _____, 20____

Signed _____

by:

Name of Each Tribunal Member Considering the Appeal

Address of Tribunal

ANNEXE 3
(paragraphe 2(3))

CERTIFICAT DU TRIBUNAL D'APPEL DES TRANSPORTS DU
CANADA

Certificat délivré en vertu de l'alinéa 8.1(4) de la *Loi sur l'aéronautique*

En ce qui concerne la contravention à/au : _____
_____ commise par _____
(texte désigné) (nom du contrevenant)

Les présentes attestent, en ce qui concerne l'appel interjecté au sujet de _____ la décision _____ de _____
(nom du conseiller du Tribunal)

rendu le _____, que le Tribunal a fixé à _____ \$ la somme que doit payer _____
(date) (montant) (nom du contrevenant)

au plus tard le _____ à titre d'amende pour _____ la contravention _____ à/au _____
(date)

(texte désigné)

commise le _____
(date)

Le _____ jour de/d' _____
20 _____

Signé _____

par :

Nom de chaque conseiller du Tribunal examinant l'appel

Adresse du Tribunal